

**Pastor/ Señor Cura**  
Rev. Michael Zoufal

**Permanent Deacon/ Diacono**  
Rev. Mr. Rajan Fernando

**Contact us/ Contáctanos**  
Tel (847) 546-3610

stjoseph-lincoln@archchicago.org  
www.facebook.com/stjosephrl  
Website: www.stjosephchurchrl.com

**Office Hours/ Horas de Oficina**  
Monday - Friday/ Lunes - Viernes  
9:00 am - 7:00 pm  
Saturday/ Sábado: 9:00am - 2:00pm  
Sunday/ Domingo: Closed/Cerrado

**Mass Times/ Horario de Misas**  
Saturday/ Sábado: 5:00 pm English  
6:30 pm Español  
Sunday/ Domingo: 5:45 am Español  
7:15 am English  
8:30 am Po Polsku  
9:45 am English  
11:15 am Español  
1:00 pm Español  
3:00 pm Español  
6:30 pm Español

**Weekday Mass/ Misa Entre Semana:**

Monday-Friday: 7:30 am English  
Lunes-Viernes: 8:30 am Español  
\*Jueves: 8:00 pm Español  
\*Saturday: 7:30 am English  
\*Sabado: 8:30 am Español

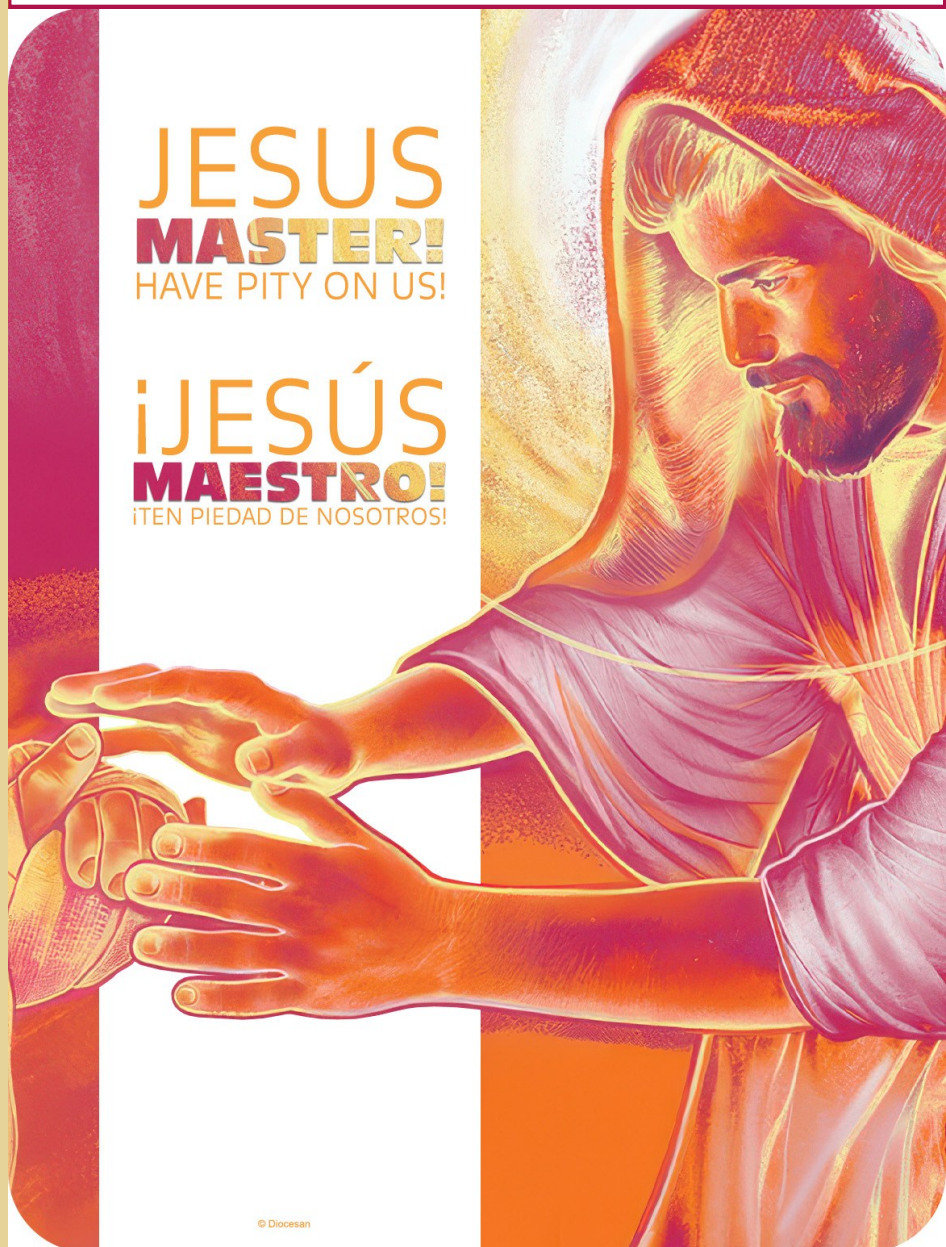
**Reconciliation/ Confesiones**

Thursday/ Jueves 6:00 pm - 8:00 pm  
Saturday/ Sábado 4:00 pm - 5:00 pm

**Emergency for Anointing/  
Unción de los Enfermos**  
Call/ Llame: (847) 546-3610

**Religious Education/ Doctrina**  
CRE—Araceli Melesio  
118 N. Lincoln Ave.  
Tel. (847) 546-3554

**St Joseph Parish**  
114 N. Lincoln Ave.  
Round Lake, IL 60073

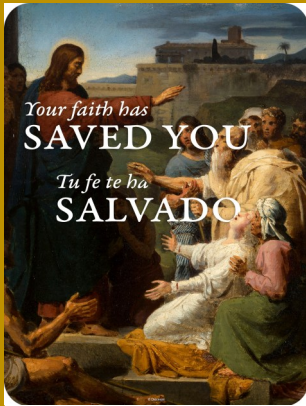


SAINT CARLO ACUTIS



The Eucharist is the highway to heaven.

La Eucaristía es mi autopista hacia el Cielo



Besides being cured, what do Nathan (first reading) and the leper who thanked Jesus (Gospel) have in common? Both of them began to believe. Nathan proclaims Israel’s God to be the only God. The only leper who returned to thank Jesus was “glorifying God in a loud voice” (Luke 17:15). It makes me wonder, what miracles do we see that help us grow in faith? For an answer, we can look at a second thing they had in common: they both asked for help. Sometimes we get caught up in self-sufficiency mode, thinking we have to handle all our problems by ourselves. We may miss out on ways to solve those problems by not asking for help. If you think asking for help is a sign of weakness, you may be missing a chance for God to act through one of your friends and give you support. And, of course, you can ask God for help in prayer. We may have friends who help us in times of need or inspire us with their faith, but we have to decide to make a leap of faith ourselves. The third thing that Nathan and the leper did in common was express their faith. You can spend your whole life thinking that you are a Christian, but if you never express that faith, it will be just a theory. St. Paul in the second reading, for example, was suffering in prison, but he didn’t mind because his suffering demonstrated the importance of Jesus’ message to him. So he wrote from prison in the hope that other Christians would be encouraged in their faith. Perhaps you know of someone who inspired you with their faithfulness and dedication. Having a friend who helps us grow in faith can be a very nice miracle indeed.

Además de la curación, ¿qué tienen en común Natán en la primera lectura y el leproso que dio gracias a Jesús en el Evangelio? Ambos comenzaron a creer. Natán proclama que el Dios de Israel es el único Dios. El único leproso que regresó para agradecer a Jesús estaba "alabando a Dios en voz alta" (Lucas 17,15). Me pregunto: ¿qué milagros vemos que nos ayudan a crecer en la fe? Para encontrar la respuesta, podemos considerar otra cosa que tenían en común: ambos pidieron ayuda. A veces nos dejamos llevar por la autosuficiencia, pensando que tenemos que resolver todos los problemas solos. Podemos perder maneras de resolverlos al no pedir ayuda. Si piensas que pedir ayuda es señal de debilidad, quizás estés perdiendo la oportunidad de que Dios actúe a través de uno de tus amigos y te brinde apoyo. Y, por supuesto, puedes pedirle ayuda a Dios en oración. Puede que tengamos amigos que nos ayuden en momentos de necesidad o que nos inspiren con su fe, pero nosotros mismos debemos decidir dar un salto de fe. La tercera cosa que Natán y el leproso hicieron en común fue expresar su fe. Puedes pasarte la vida creyendo ser cristiano, pero si nunca expresas esa fe, será solo una teoría. San Pablo, en la segunda lectura, por ejemplo, sufría en prisión, pero no le importó porque su sufrimiento demostraba la importancia del mensaje de Jesús. Así que escribió desde la cárcel con la esperanza de que otros cristianos se sintieran alentados en su fe. Quizás conozcas a alguien que te inspiró con su fidelidad y dedicación. Tener un amigo que nos ayude a crecer en la fe puede ser un milagro muy bonito.

## GENERATION TO GENERATION AT ST. JOSEPH PARISH

 **Parish Goal: \$740,000**

 **Parish Share: \$370,000**

### LOCAL PROJECTS

- Renovating our Church
- School Windows
- Renovating the White Chapel (Fr. Berger Hall)

### PROGRESS TO DATE

- **St. Joseph Parish: \$84,800 (11%)**
- **All parishes: \$67.5 MM**
- **Cardenal Cupich: \$82.6 MM**
- **Total: \$200.5 MM**



### NEXT STEPS

- Review your personalized campaign materials.
- Sign up for a follow-up meeting with the Pastor or a volunteer.
- Prayerfully consider a pledge that is right for you.
- Finalize your decision and complete your pledge card by **September 30**.

# San Judas Tadeo

St. Joseph Church Round Lake, IL



---

**Patrón de las Causas Perdidas**

---

**Sabado 25 de octubre**

Misa de Vida Matrimonial 6pm

**Domingo 26 de octubre**

Misa de Respeto a la vida 6pm

**Lunes 27 de octubre**

Misa de Esperanza 6pm

**Martes 28 de octubre**

Misa en Honor a  
San Judas a las 6pm

---

**\*Devotions in honor of St. Jude in Spanish**



# Novenario

## En Memoria de Nuestros Fieles Difuntos



|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| Viernes 24 de octubre 7:00pm | Miércoles 29 de octubre 7:00pm |
| Sábado 25 de octubre 7:30pm  | Jueves 30 de octubre 7:00pm    |
| Domingo 26 de octubre 7:30pm | Viernes 31 de octubre 7:00pm   |
| Lunes 27 de octubre 7:00pm   | Sábado 1 de noviembre 6:00pm   |
| Martes 28 de octubre 7:00pm  |                                |

**Todos están invitados a rezar el novenario a nuestros difuntos.**  
 Iniciaremos el viernes 24 de octubre en la iglesia y terminaremos el sábado 1 de noviembre con misa a las 6:30pm.



**\* Novena in Spanish in Memory of our Dearly Departed**

### DE GENERACIÓN EN GENERACIÓN EN LA PARROQUIA SAN JOSE

**Objetivo Parroquial: \$740,000**

**Monto para la Parroquia: \$370,000**

#### PROYECTOS LOCALES

- Renovación de Nuestra Iglesia
- Ventanas de la Escuela
- Renovación de la Capilla Blanca (Salón P. Berger)



#### PROGRESO ACTUAL

- **Parroquia San Jose: \$84,800 (11%)**
- **Todas las Parroquias: \$67.5 MM**
- **Cardenal Cupich: \$82.6 MM**
- **Total: \$200.5 MM**



#### SIGUIENTES PASOS

- Revise sus materiales de campaña personalizados.
- Inscribese para una reunión de seguimiento con el Padre o con un voluntario.
- Considere en oración una promesa que sea adecuada para usted.
- Finalice su decisión y **complete su tarjeta de compromiso para el 7 de Octubre.**



# Mass Intentions



**MONDAY/LUNES** 10 — 13— *Weekday*

7:30 AM *Open Mass Intention*  
 8:30 AM *Open Mass Intention*

**TUESDAY/MARTES** 10 —14— *Weekday*

7:30 AM *For the Poor Souls in Purgatory*  
 8:30 AM *Open Mass Intentions*

**WEDNESDAY/MIERCOLES** 10— 15— *St. Teresa*

7:30 AM *Open Mass Intentions*  
 8:30 AM *Open Mass Intentions*

**THURSDAY/JUEVES** 10— 16— *St. Hedwig*

7:30 AM *Open Mass Intentions*  
 8:30 AM *Open Mass Intentions*  
 8:00 PM *Open Mass Intentions*

**FRIDAY/VIERNES** 10 — 17— *St. Ignatius of Antioch*

7:30 AM *Open Mass Intentions*  
 8:30 AM *Open Mass Intentions*

**SATURDAY/SÁBADO** 10— 18— *St. Luke*

7:30 AM *Open Mass Intentions*  
 8:30 AM *Open Mass Intentions*  
 11:30 AM *Bodas Marianas*  
 2:00PM *Bodas Marianas*  
 5:00 PM † Mr. & Mrs. William Walker By Michelle Santiago  
 6:30 PM *Open Mass Intentions*

**SUNDAY/DOMINGO** 10— 19— *Twenty-Eighth Sunday in Ordinary Time*

5:45 AM † Primitivo y Estela Pasillas  
 7:15 AM *For the Parishioners of St. Joseph Parish*  
 8:30 AM *Open Mass Intentions*  
 9:45 AM † Deceased Brother Knights of KOC Council #8214  
*For the health and well being of Zurick Kelley*  
 11:15 AM *Open Mass Intentions*  
 1:00 PM *Jaime y Maria Cheverrio—Aniversario de Bodas*  
 3:00 PM † Eloi Solano  
*Por las familias que recibieron la Divina Misericordia*  
 † Jesus Ahumada  
 † Maria Hernandez Cervantes



Dalary S. Garcia      Ailany A. Pintor  
 Nicolas E. Garcia    Jazzlyn Regalado  
 Javier Pedroza  
 Dante F. Jimenez  
 Andrew J.  
    Lanningham

**Legion of Mary Rosary Making**

**Rosary making will start on October 11th from 11am to 3pm.**

**For more information contact Heriberta 224-330-9431**

 **Please Pray for the Sick**  
**Reza por los Enfermos**

|                   |                  |                    |
|-------------------|------------------|--------------------|
| Giovanni Albiter  | Guadalupe        | Ruth Restrepo      |
| Marge Allen       | González         | Isaac Ruiz         |
| Arnulfo Alvarado  | Michele Harper   | Phyllis Ruiz       |
| Araceli Alvarado  | Barbara Herman   | Antonio Salazar    |
| Liborio Alvarado  | Tyrone Hoper     | Gloria Sanchez     |
| María Alvarado    | Carmen Jacobo    | Bill Shafer        |
| Laurie Balogh     | Arthur Jones     | Gail Siekierski    |
| John Bailey       | Jennifer Jones   | Mazzocchi          |
| Tom Barnstable    | Tim Jones        | Robert Smyth       |
| Linda S. Bleim    | Wilfrido Juárez  | Violet Sullivan    |
| Michelle Britzman | Catrina Karstens | Nicole Taggart     |
| Carmel Brown      | Ted Kasprzycki   | Elitania Téllez    |
| Eugene Boese      | Steven Kuplic    | Courtney Tragasz   |
| George Bucharadt  | Barbara Kraly    | Rosalia Vaca       |
| Gene Burchi       | Ashley Leslie    | Javier Vázquez     |
| Jonathan Burkert  | Jesus V. Lopez   | Aurora Vega        |
| Maxwell Burkert   | Therese          | Bertha Villegas    |
| Matthew Cerriteño | Mazalawski       | Linda Vega         |
| Celia Chavez      | Isabel Martinez  | Margaret           |
| Janice Cloutier   | Abdon Melencion  | Wroblewska         |
| Mayra Davila      | Zach Meyer       | Michelle K. Wright |
| Efrén Espino      | Francisco Montez | Jean Yankee        |
| Audrey Fuentes    | Judy Nordlund    | Helga Ziegler      |
| Seferino Flores   | Vince Notariano  | Jeanne & Jim       |
| Jim and Janice    | Agustine Nuñez   | Zingale            |
| Galaskas          |                  |                    |